

Vaše pračka

Blahopřejeme – rozhodli jste se pro moderní, kvalitativně vysoce hodnotný domácí spotřebič značky Bosch. Pračka se vyznačuje úspornou spotřebou energie.

U každé pračky, která opouští náš závod je pečlivě přezkoušena její funkčnost a bezchybný stav.

Ekologická likvidace

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Směrnice stanoví rámec pro sběr a recyklaci odpadních zařízení v celé EU.



Obsah

Strana

■ Stanovené použití	1
■ Nastavení programu	2
■ Po prání	4
■ Individuální nastavení	5
■ Důležitá upozornění	6
■ Přehled programů	7
■ Ošetřování	8
■ Pokyny ke kontrolkám	8
■ Údržba	9
■ Co dělat, když ...	10
■ Bezpečnostní pokyny	11
■ Hodnoty spotřeby	11

Stanovené použití

- výhradně k použití v domácnosti,
- k prání textilií vhodných pro prání v pračkách v pracím roztoku,
- k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími prostředky a prostředky pro ošetření, které jsou vhodné k použití v pračkách.

- ⚠ Nenechávejte děti bez dozoru u pračky!
- ⚠ Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky!

Programy

Pro podrobný přehled programů viz strana 7. Individuálně volitelné otáčky odstředění.

vyvážka/barevné skvrny	odolné textilie
rychlý + mix	odolné textilie
nemačkávé jemné	rozdílné druhy prádla
vlna	nemačkávé textilie
	choulostivé prací textilie
	ručně prané textilie/textilie vhodné pro prání v pračkách
odčerpání	máchací vody při (Máchní stop)
odstřed'ování	ručně praného prádla
máchní	s následujícím odstředěním

Příprava

⚠ Odborná instalace podle samostatného Návodu k instalaci.

Kontrola pračky

- ⚠ Nikdy neuvádějte poškozenou pračku do provozu!
- ⚠ Informujte Vaši servisní službu!

Zastrčte síťovou zástrčku

⚠ Pouze se suchýma rukama! Uchopte pouze za zástrčku!

Otevřete vodovodní kohoutek

Před prvním praním

provedte jednu praní bez prádla. Viz strana 6.

Roztřídění a vložení prádla

Dodržujte pokyny pro ošetřování od výrobce! Podle údajů na etiketách pro ošetřování. Podle druhu, barvy, znečištění a teploty.



Dodržujte důležité pokyny! Viz strana 6!



Vložte velké a malé kusy prádla! Nepřivířte kusy prádla mezi dvířka plnicího otvoru a gumové těsnění.



Naplňte prací prostředek a prostředek pro ošetřování
Dávkujte podle: Množství prádla, znečištění, tvrdosti vody (informujte se u Vaší vodárny) a údajů výrobce. Naplňte tekutý prací prostředek do příslušné dávkovací nádoby a položte do bubnu.



Dávkujte podle:
I Předpírka: Prací prostředek, škrob
II Ošetřovací prostředek: Aviváž
III Hlavní praní: Prací prostředky, změkčovadla, bělicí prostředky, sůl na skvrny



ⓘ Viskózní avivážní a tvarovací prostředky zředte vodou. Zabrání to ucpaní přepadu.

Nastavení a přizpůsobení programu

Přídavné funkce a otáčky odstředění viz individuální nastavení, strana 5.

ⓘ Všechna tlačítka jsou senzitivní, stačí lehký dotek!

Volič programu k zapnutí a vypnutí pračky a k volbě programu. Lze otáčet v obou směrech.

Zvolte (Start/Pauza)



Praní

1

2

Praní

3



Vyjmutí prádla

Je možné cca 2!

Otevřete dvířka plnicího otvoru a vyjměte prádlo. Je-li aktivní (Máchní stop): Nastavte volič programu na **odčerpání** nebo zvolte otáčky odstředění. Zvolte (Start/Pauza). Odstraňte eventuelně cizí tělesa – nebezpečí tvorby rzi.

Zavřete vodovodní kohoutek

Není nutné u modelů Aqua-Stop.

Vypnutí

Nastavte volič programu na **vyp..**

Ukončení programu, když ...

... bliká (Start/Pauza) a svítí kontrolka → (hotovo).

Změna programu ...

Jestliže jste omylem zvolili nesprávný program:
- Zvolte program znovu.
- Zvolte (Start/Pauza).

... nebo přerušit

U programů s vysokou teplotou konec nejprve:
- Nechejte prádlo vychladnout: Zvolte **máchní**. Vkládací dvířka zůstanou zablokována.
- Zvolte **vyp..**
- Zvolte **odstřed'ování** nebo **odčerpání**.
- Zvolte (Start/Pauza).

Individuální nastavení

Otáčky odstřed'ování

Před a během chodu zvoleného programu lze nastavit otáčky odstřed'ování nebo (Máchní i stop = bez konečného odstředění). Účinek je závislý od postupu programu. Maximální volitelný počet otáček odstředění je závislý na modelu a momentálně zvoleném programu.

Přídavné funkce

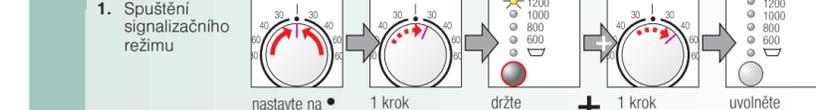
viz také přehled programů

(Skvrny)	Prodloužení doby praní k intenzivnímu prání silně znečištěného prádla nebo 4,5 kg vyvážky a barevného prádla.
(Předpírka)	Pro silně znečištěné, odolné prádlo, např. bavlny nebo lnu. Předpírka při 30 °C.
(Snadné žehlení)	Speciální průběh odstředění s následovným načechráním. Šetrné konečné odstředění – lehce zvýšená zbytková vlhkost prádla.
(Máchní plus)	Přídavný máchací proces a prodloužená doba praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro zlepšení výsledku praní.

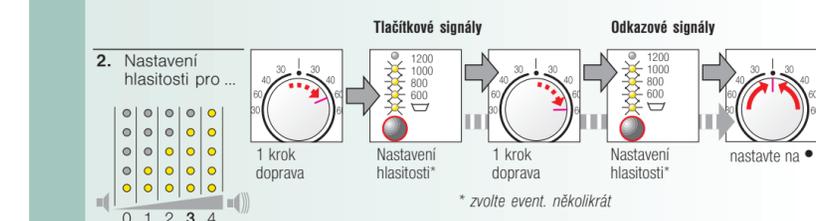
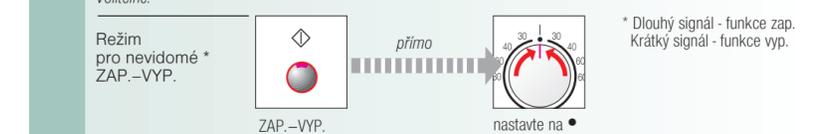
(Start/Pauza)

Ke spuštění nebo přerušení programu.

Signál



Volitelně:



Důležitá upozornění

Šetřte prádlo a pračku

- Vyprázdněte kapsy.
- Dávejte pozor na kovové díly (kancelářské sponky atd.).
- Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčocháče, záclony, podprsenky s ramínky).
- Uzavřete zdrhovací uzávěry, zapněte potahy.
- Vykartáčujte písek z kapes a záhybů.
- Odstraňte záclonové válečky nebo je zavažte do sítky nebo sáčku.

Před prvním praním

Nevkládejte žádné prádlo! Otevřete vodovodní kohoutek, naplňte do komory II cca 1 litr vody a potom 1/2 odměrky pracího prostředku. Nastavte volič programu na **nemačkávé 60 °C** a zvolte (Start/Pauza). Na konci programu nastavte volič programu na **vyp..**

Rozdílně znečištěné prádlo

	Nové prádlo perte samostatně.
Lehce	Bez předpírky.
	Skvrny event. předběžně ošetřete. Zvolte přídavnou funkci (Skvrny).
Silně	Vložte méně prádla. S předpírkou.

Množství náplně

Nepřekračujte maximální náplň:

- Vyvážka a barevné prádlo 4,5 kg.
- Nemačkávé prádlo 2,5 kg.
- Jemné prádlo, hedvábí a vlna 2,0 kg.

Namáčení

Vložte prádlo stejné barvy. Dejte podle údajů výrobce do komory II namáčecí prostředek/prací prostředek. Nastavte volič programu na **vyvážka/barevné 30 °C** a zvolte (Start/Pauza). Po cca 10 minutách zvolte (Start/Pauza). Po požadované době namáčení zvolte opětovně (Start/Pauza), jestliže se má v programu pokračovat nebo program změnit.

Škrobení

Prádlo nemá být ošetřeno aviváží. Rozpusťte množství škrobu pro cca 15 litrů vody podle údajů výrobce. Nastavte volič programu na **máchní**, nastavte otáčky odstředění a zvolte (Start/Pauza). Jakmile nateče voda: Naplňte roztok škrobu do komory I.

Barvení/Odbarvování

V pračce neprovádějte barvení/odbarvování prádla.

Ochrana životního prostředí/Pokyny pro úsporu

- Využívejte maximálního množství prádla příslušného programu.
- Normálně znečištěné prádlo perte bez předpírky.
- Místo programu **vyvážka/barevné 90 °C** zvolte **skvrny 60 °C**. Srovnatelné vyprání s podstatně nižší spotřebou energie.
- Dávkujte prací prostředek podle údaje výrobce a tvrdosti vody.
- Bude-li prádlo následovně sušeno v sušičce prádla, zvolte otáčky odstředění podle návodu výrobce sušičky.

1

2

3

4

5

6

Programy	°C	max.	Druh prádla	Přidavné funkce; Pokyny
vyvářka/barevné	30, 40, 60, 90 °C	4,5 kg*	Odtíně textilie, bavlněné nebo lněné textilie na vyvářku	(Skvrny), (Předpírka), (Snadné žehlení), (Máchání plus)
skvrny	60 °C			(Máchání plus)
nemačkávané	30, 40, 60 °C	2,5 kg	Nemačkávané textilie z bavlny, lnů, syntetických nebo směsových tkanin	(Skvrny), (Předpírka), (Máchání plus)
rychlý + mix	30 °C		Textilie z bavlny a nemačkávaných textilií	(Skvrny), (Předpírka), (Máchání plus); rozdílné druhy textilií lze prát společně
jemné	30 °C	2,0 kg	Pro choulostivé prací textilie např. z hedvábí, saténu, syntetických nebo směsových tkanin (např. záclony)	(Skvrny), (Předpírka), (Máchání plus); Žádne odštědění mezi máchacími procesy
vlna	stud., 30 °C		Ručně nebo v pračce prané textilie z vlny nebo s podílem vlny	vhodný také pro ručně prané hedvábi; redukované odštědění při máchání a konečné odštědění
Přidavné programy				máchání, odštědování odčerpání

* Programy jsou časově optimalizovány pro lehce znečištěné textilie. Při silně znečištěných textiliích redukuje vkladání množství nebo zvolte přidavné funkce, např. (Skvrny). Programy bez předpírky - dejte prací prostředek do komory II, programy s předpírkou - rozdělte prací prostředek do komory I a II.
* Při prání 4,5 kg vyvářky a barevného prádla zvolte přidavnou funkci (Skvrny).

Další informace a výběr našich výrobků najdete na naší internetové stránce: <http://www.bosch-home.com> nebo v našich servisních střediscích

WUX20160BY
WLX16160BY 1009
9000 228 047

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Německo

Ošetřování



- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Vytáhněte síťovou zástrčku!
- Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte žádná rozpouštědla!

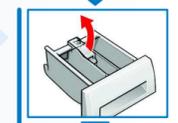
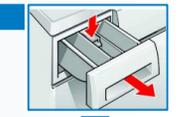
Plášt' pračky, ovládací panel

- Utřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte žádné drhnuocí čisticí prostředky.
- Okamžitě odstraňte zbytky pracího prostředku a čističe.
- Čištění proudem vody je zakázáno.

Čištění zásuvky na prací prostředky ...

... jsou-li v zásuvce zbytky pracího prostředku nebo aviváže.

1. Vytáhněte, stlačte vložku, úplně vyndejte.
2. Odklopte kryt nahoru.
3. Vyčistěte vodou a utřete.
4. Uzavřete kryt a zajistěte zaskočením (nasadte váleček na vodící kolík).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostředky.



Nechejte zásuvku na prací prostředky otevřenou, aby mohla vyschnout zbytková voda.

Prací buben

Nechejte dvířka plnicího otvoru otevřená, aby buben uschnul. Rezávé skvrny - použijte bezchlórový čisticí prostředek, žádnou ocelovou vlnu.

Odstranění vodního kamene

Žádné prádlo v pračce! Odstranění vodního kamene proveďte podle údajů výrobce odstraňovače vodního kamene, při správném dávkování pracího prostředku není nutné.

Pokyny ke kontrolkám

Zazní signál a blikají kontrolky pro otáčky odstředování:

- Uzavřete správně vkladací dvířka; event. je přivřeno prádlo.
- Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku (strana 9), ucpaná odtoková trubka/odtoková hadice.
- Voda v záchytné vaně na dně, netěsnost spotřebiče. Zavolejte servisní službu!
- Otevřete vodovodní kohoutek. Přelomená/sevěřená přívodní hadice; Vyčistěte sítko (strana 9); příliš nízký tlak vody.
- Chyba motoru! Zavolejte servisní službu!

Údržba

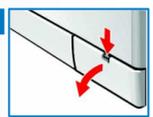


- Nebezpečí opaření! Nechejte prací roztok vychladnout!
- Zavřete vodovodní kohoutek!

Čerpadlo pracího roztoku

Nastavte volič programu na **vyp.**, vytáhněte síťovou zástrčku.

1. Otevřete a sundejte servisní záklopkou.
2. Otáčejte opatrně víkem čerpadla, až začne odtékat prací roztok. Když je servisní záklopkou z poloviny plná, víko čerpadla uzavřete a servisní záklopkou vyprázdněte. Kroky opakujte, až je prací roztok úplně vypuštěný.
3. Odšroubujte opatrně víko čerpadla (zbytková voda).
4. Vyčistěte vnitřní prostor, závit vika čerpadla a těleso čerpadla (oběhým kolem čerpadla pracího roztoku se musí nechat otáčet).
5. Víko čerpadla opět nasadte a zašroubujte.
6. Nasadte a zavřete servisní záklopkou.



Aby se zabránilo, že při příštím prání oteče nevyužitý prací prostředek do odtoku: Nalijte do komory II 1 litr vody a zvolte program **odčerpání**.

Sítka v přívodu vody

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nepomohjte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).

Odtlakování vody v přívodní hadici:

1. Uzavřete vodovodní kohoutek!
2. Zvolte libovolný program (kromě **odštěd'ování/odčerpání**).
3. Stiskněte (Start/Pauza). Nechejte program cca 40 sekund běžet.
4. Nastavte volič programu na **vyp.**
5. Odšroubujte hadici z vodovodního kohoutku.
6. Vyčistěte sítko pomocí malého kartáčku.
7. Sundejte hadici, podle modelu, na zadní straně spotřebiče a vyčistěte sítko.



8. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.

Co dělat, když ...

- Vytéká voda.
 - Upevněte/nahradte odtokovou hadici.
 - Pevně utáhněte šroubení přítokové hadice.
- Nenatéká žádná voda.
 - Byl navolen (Start/Pauza)?
 - Byl otevřen vodovodní kohoutek?
 - Není event. ucpano sítko? Vyčistěte sítko (strana 9).
 - Není přelomená nebo sevřená přívodní hadice?
- Vkladací dvířka se nedají otevřít.
 - Je aktivní bezpečnostní funkce.
 - Nebyl navolen (Máchání stop) (strana 4)?
- Program se nespustí.
 - Nebyl navolen (Start/Pauza)?
 - Jsou dvířka zavřená?
- Prací roztok se neodčerpává.
 - Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku (strana 9).
 - Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
- Prádlo není správně odstředěno.
 - Rozdělte v bubnu malé a velké kusy prádla.
- Několikanásobný náběh na odstředění.
 - Žádná chyba - kontrolní systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost.
- V bubnu není patrná voda.
 - Žádná chyba - voda je pod viditelnou oblastí.
- Zbytková voda v komoře pro prací prostředky pro ošetření.
 - Žádná chyba - účinek prostředku pro ošetření nebude omezen.
- Zápach v pračce.
 - Proveďte program **vyvářka/barevné 90 °C** bez prádla. K tomuto účelu použijte univerzální prací prostředek.
- Ze zásuvky na prací prostředky vystupuje pěna.
 - Nebylo použito příliš mnoho pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžici aviváže s 1 litrem vody a nalijte ji do komory II zásuvky na prací prostředky.
 - Při příštím pracím procesu redukuje dávkování pracího prostředku.
- Vibrace při odstředování.
 - Jsou patky spotřebiče zajištěny? Zajistěte patky spotřebiče (Návod k instalaci).
 - Je odstraněna přepravní pojistka? Odstraňte přepravní pojistku (Návod k instalaci).
- Výsledek odstředění není uspokojivý.
 - Zvolili jste (Snadné žehlení) (strana 5)?
- Během provozu nefunguje indikační žárovky.
 - Nebyl výpadek elektrického proudu?
 - Nezareagovala pojistka? Zapněte/nahradte pojistku.
 - Vyskytl-li se porucha opakovaně, zavolejte servisní službu.
- Průběh programu je delší než obvykle.
 - Žádná chyba - kontrolní systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženost několikanásobným rozdělením prádla.
 - Žádná chyba - systém pro rozeznávání pěny je aktivní – přidá se máchací proces.
- Zbytky pracího prostředku na prádle.
 - Ojedíněle obsahují prací prostředky bez fosfátu zbytků nerozpustné ve vodě.
 - Zvolte **máchání** nebo prádlo po prání vykartáčujte.
- Nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo je-li nutná oprava:
 - Nastavte volič programu na **vyp.** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 - Zavřete vodovodní kohoutek a zavolejte servisní službu (Návod k instalaci).

Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si Návod k použití a Návod k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a počítejte si podle nich.
- Uschovejte podklady pro pozdější použití.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
 - Táhněte pouze za síťovou zástrčku, ne za elektrické vedení!
 - Zastrčení/vytažení zástrčky neprovádějte vlhkými rukama.
 - Vkladací dvířka mohou být velmi horká.
- Nebezpečí poranění!**
 - Pozor při odčerpávání horkého pracího roztoku.
 - Nestoupejte na pračku.
 - Neopírejte se o otevřená dvířka plnicího otvoru.
- Nebezpečí otravy!**
 - Uchovávejte prací prostředky a prostředky pro ošetření tak, aby nebyly přístupné dětem.
- Nebezpečí udušení!**
 - Obaly, fólie a části obalu nedávejte dětem.
 - U dosloužilých spotřebičů vytáhněte síťovou zástrčku.
 - Odřízněte síťové vedení a spolu se zástrčkou je odstraňte.
 - Zničte zámek vkladacích dvířek. Děti se tak nemohou zavřít a dostat do ohrožení života.
- Nebezpečí výbuchu!**
 - Kusy prádla předem ošetřené pomocí čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn/prací benzin, mohou po vložení způsobit výbuch. Kusy prádla předtím důkladně v ruce vymáchejte.

Hodnoty spotřeby

Program	Přidavné funkce	Náplň	Proud**	Voda**	Doba trvání programu**
vyvářka/barevné 40 °C *	(Skvrny)	4,5 kg	0,55 kWh	50 l	2:10 h
vyvářka/barevné 60 °C	-	4,5 kg	1,00 kWh	55 l	1:20 h
skvrny 60 °C *	(Skvrny)	4,5 kg	0,76 kWh	40 l	2:15 h
vyvářka/barevné 90 °C	(Skvrny)	4,5 kg	1,40 kWh	59 l	2:10 h
nemačkávané 40°C *	(Skvrny)	2,5 kg	0,45 kWh	50 l	1:31 h
nemačkávané 40 °C (je také vhodné jako Krátký program)	-	2,5 kg	0,45 kWh	40 l	0:55 h
rychlý + mix	-	2,0 kg	0,60 kWh	30 l	0:50 h
jemné 30 °C	-	2,0 kg	0,20 kWh	36 l	0:30 h
(vlna 30 °C *	-	2,0 kg	0,13 kWh	30 l	0:40 h

* Nastavení programu s volbou (Skvrny) a maximálními otáčkami odstředění k testování podle, event. opírající se o EN 60 456 a IEC 60 456.

** Hodnoty se od uvedených hodnot liší v závislosti na tlaku, tvrdosti, přívodní teplotě vody, teplotě v místnosti, druhu, množství a znečištění prádla, použitím pracího prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených přidavných funkcí.



Pračka

Návod k obsluze

cs



Uved'te pračku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu! Dodržujte také samostatný Návod k instalaci. Dodržujte bezpečnostní pokyny na straně 11!

Vaše pračka

Blahopřejeme – rozhodli jste se pro moderní, kvalitativně vysoce hodnotný domácí spotřebič značky Bosch. Pračka se vyznačuje úspornou spotřebou energie.

U každé pračky, která opouští náš závod je pečlivě přezkoušena její funkčnost a bezchybný stav.

Ekologická likvidace

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Směrnice stanoví rámec pro sběr a recyklaci odpadních zařízení v celé EU.



Obsah

Strana

■ Stanovené použití	1
■ Nastavení programu	2
■ Po praní	4
■ Individuální nastavení	5
■ Důležitá upozornění	6
■ Přehled programů	7
■ Ošetřování	8
■ Pokyny ke kontrolkám	8
■ Údržba	9
■ Co dělat, když ...	10
■ Bezpečnostní pokyny	11
■ Hodnoty spotřeby	11

Stanovené použití

- výhradně k použití v domácnosti,
- k praní textilií vhodných pro praní v pračkách v pracím roztoku,
- k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími prostředky a prostředky pro ošetření, které jsou vhodné k použití v pračkách.

- ⚠ - Nenechávejte děti bez dozoru u pračky!
- ⚠ - Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky!

Programy

Pro podrobný přehled programů viz strana 7.
Individuálně volitelné otáčky odstředění.

vyvážka/barevné	odolné textilie
skvrny	odolné textilie
rychlý + mix	rozdílné druhy prádla
nemačkávané	nemačkávané textilie
jemné	choulostivé prací textilie
vlna	ručně prané textilie/textilie vhodné pro praní v pračkách
odčerpání	máčací vody při (Máčení stop)
odstřed'ování	ručně praného prádla
máčení	s následujícím odstředěním

Příprava

⚠ Odborná instalace podle samostatného Návodu k instalaci.

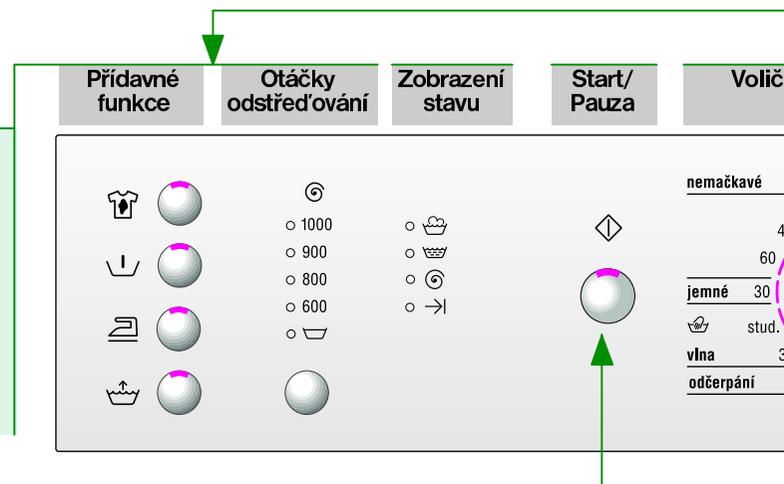
Kontrola pračky

- Nikdy neuvádějte poškozenou pračku do provozu!
- Informujte Vaši servisní službu!

Zastrčte síťovou zástrčku

- ⚠ Pouze se suchýma rukama!
- ⚠ Uchopte pouze za zástrčku!

Otevřete vodovodní kohoutek



Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!